



社區發展月刊

COMMUNITY
DEVELOPMENT
BULLETIN

第四卷第九期

中華民國六十四年九月

NO. 45 SEP. 1975

目 錄

專 著

社區發展與社會個案工作

廖 榮 利

1

社會福利與社區發展

白 秀 雄

8

如何加強社區生產福利工作(下)

鄭 肇 城

12

社區通訊

臺灣省加強社區老人福利工作

袁 揚 名

15

臺灣省舉行社區發展配合小康計畫示範觀摩會

本刊記者

16

臺北市政府訂定計畫結合學校推動社區發展工作

本刊記者

16

國父紀念館舉行農業發展及農村建設特展

本刊記者

17

參觀桃園義民社區及慈湖謁陵記

——本中心社區發展基層工作人員專業研習班

參觀活動報導

心 欣

18

參加社區發展研習班心得報告

李 金 東

20

如何推廣社區志願服務之我見

汪 化 南

22

參加專業研習感想

陳 瑞 雲

23

研習班點滴

杜 其 南

24

臺北市政府推行安康計畫加強社區發展工作

本刊記者

28

社區發展與社會個案工作

廖 榮 利

壹、社區發展與社會個案工作的關係

一、社區工作、團體工作與個案工作同為服務社區民衆的方法，只是其服務對象之多寡不同而已。社會工作人員最好三種方法均應熟習，或至少專長某一種方法，同時對其他方法亦應有所認識。

二、社區服務中心或鄰舍組織，雖以社區與團體之方法為主，但也必須設有個案工作服務單位，因為社區民衆或團體成員之個別問題必須有個案工作的專業服務。

三、社區發展計畫中應包括對待助(Neet)個人與家庭之個別服務方案，以及其他專業服務機構中之個案工作服務單位之計畫、協調與合作事項。

四、社區工作人員必須具備個案工作知識，以備對社區民衆之轉介或照會個案服務單位，及從事必要的對個人或家庭之直接調適服務，以盡社區輔導員之職責。

貳、個案工作的意義

社會個案工作是由英文的Social casework直譯而來，一般常用Casework，即個案工作。個案工作是社會工作最早和最主要的方法，用來協助一個個人或家庭解決生活適應問題的专业服務或治療方法。社會工作的用詞有許多種，往往由於對個人和家庭協助的內容、性質、程度、深度或重點之不同而有個案工作服務(Casework service)，個案工作治療(Casework treatment or casework therapy)，個案工作——社會暨心理治療(Casework-a psychosocial therapy)等。因此，個案工作的定義的種類很多，其中較具代表性的三種定義如下：

一、社會個案工作是一種(社會工作)方法，這種方法是促使案主透過

一種單對單的(專業)關係，運用社會服務，以增進他個人和一般(社會)的福利。這段是功能派社會工作的個案工作定義之代表，可以說是比較淺的個案工作定義。

二、社會個案工作是一種藝術(art)，它使用人類關係的科學知識和改進人際關係的(專業)技術，以啓發與運用個人的潛能和社區的資源，以增進案主與其所處的環境(全部或部份)之間的較佳的適應關係。這一段是個案工作最具代表性的定義。

三、個案工作是一種心理暨社會治療的方法，認為個人社會生活功能的喪失或不良是同時受到案主本身內在的心理因素和外在的社會環境因素的影響，因此個案工作即在致力於個人內在需要之更充分滿足和個人社會關係之更充分的功能表現。這一段是心理暨社會治療派個案工作的觀點，也是治療性個案工作代表性定義。

參、個案工作的性質

個案工作的目標是在於協助個人或其家庭處理或解決生活適應上的困難或問題；預防原有困難和問題的再產生；預防新困難或問題的發生；增進個人或家庭的社會生活功能；以及協助個人或家庭潛在能力的充分發揮，以造福自己也貢獻人類社會。以上六項目標，有其逐步達成的步驟，即透過個案工作的服務或治療，不但要消極地解決問題，同時還要積極地發展潛能，預防新問題的產生，才是個案工作專業目標所在。

社會工作者從事個案工作服務或治療時，是按部就班地逐步實施的，此即個案工作程序(Casework process)。個案工作程序有：申請和接案(Intake)，資料收集與情況研判；診斷與服務(或治療)的計畫

；服務與治療過程；以及結案與評價等程序。一般的情形是求助者（Client）前來機構申請幫助時，由一個社會工作者對待助者施以約四十分鐘到一個小時的會談，以了解待助事項的內容、困難或問題有關的因素，以及提供協助待助者時應有的考慮事項等。這種工作過程叫做接案（Intake）。接案工作是最基本和最初步的工作，從這個時候起即須注重工作者和求助者的專業關係。從此，個案工作的關係開始形成和運行。接案工作往往無法充分了解情況，因此，必須經過資料收集和情況研判的過程，這個過程往往需要三週到五週不等。在這段時間內須對待助者的問題和形成問題的有關因素作進一步資料收集，這往往是一種間接的資料，如家庭、同事、鄰居或其他有關機構的資料。如此，才能對待助者的問題獲得充分的了解。根據已獲得的資料，社會工作者必須依專業知識和技術歸納整理與分析，這就叫做個案工作診斷（Casework diagnosis），診斷同時必須規劃出個案工作服務或治療的計畫。根據上述計畫，社會工作者逐步地對待助者從事服務或治療工作。

個案工作服務或治療的內容包括很多不同的種類，包括物質的提供及輔導待助者善於運用所提供的物質；個人內心情緒生活的調適與人際關係的改善；個人潛能的啓發與實現；以及家庭人員的問題或關係的改善等。因此，對不同的待助者，須使用不同的個案工作方法和技術。並且服務或治療的時間也有不同，有的待助者只須數週的幫助，有的却要數月甚至數年的幫助。不過，服務與治療的過程，必須時時把握個案工作的專業關係和專業目標的達成。服務或治療關係快結束時，社會工作者必須作妥善地從事關係終結和評價工作。

個案工作的終結與評價（Termination and evaluation）是最末的程序。透過這種程序，社會工作者能協助待助者處理因終結所產生的疑惑，也協助待助者發現其情況改善程度，自我信心的獲取，以及未來自我

努力的方向。在個人生命的歷程上，不時在體驗與人接觸和分離的關係，其中個案工作專業關係中相助形態，對待助者來說是有較深一層的依賴關係的。這種受助和依賴關係，一旦要終止，對於待助者必然會產生各種反應。因此，協助待助者處理這些反應，並引導待助者朝向自我努力和自我發展的方向努力，是社會工作者應盡的專業職責和最終的協助課題所在。

對個人或家庭從事專業服務或治療的，除了個案工作外，尚有心理治療（Psychotherapy），諮商工作（Counseling）以及輔導工作（Guidance）等。個案工作與這些專業工作是有其不同之處，個案工作對人的行為和關係的了解和服務除了注重「行為動力」（Behavioral dynamics）外，尤注重人與環境的關係（Person-in-the-situation）；同時個案工作的服務是強調解決問題的程序（Problem-solving process）為主體的。因此，個案工作是社會工作者以社會工作專業知識和技術為依據，對個人與家庭所從事的獨特的服務和治療方法，不過，其助人的目標却是大致相同的。

肆、個案工作的主要理論

個案工作是本世紀以來才發展成有理論體系的一種專業方法，尤其從李察曼（Marry E. Richmond）氏把個案工作當作一門學問來研究和講授起，個案工作這門助人的專業才形成各種理論。早期的社會個案工作被分為兩類，即功能派的個案工作（The functionally oriented casework）和診斷（分析）派的個案工作（The diagnostically oriented casework）。這種分法在近年來已不適用。因此，較新的個案工作理論分為四種；即功能派個案工作；問題解決派個案工作；心理暨社會治療派的個案工作；以及行為修正派的個案工作等四種。

一、功能派的個案工作

功能派的個案工作（The functional casework）產生可以說是

受到一九二〇至一九三〇年之間，美國部份社會工作教育家力倡精神分析理論之運用於個案工作的刺激而形成的。一九三〇年美國賓州大學社會工作教授雷恩克教授 (Otto Rank) 首倡，他主張人的行為乃受個人意志 (Will) 的影響，認為一個人是由其衝動力、理智、感受和意志的平衡作用，其中意志是主要原動力。因此，一個人必須有堅定的意志力以控制和組織其行為。他同時主張應強調社會服務的機構功能 (Agency function)，透過機構功能以影響待助者，他認為社會工作者要善於控制他在社會工作程序上的角色。因此，所服務情況的良好與否，大多靠社會工作者的影響力，他認為工作者與待助者之間的專業關係是重要的關鍵所在。功能派的個案工作的特質是：①了解「人」的本質 (Nature)；②了解個案工作的目的；③講求個案工作的實施程序等。

二、問題解決派的個案工作

問題解決派的個案工作 (The problem solving casework) 的理論，起源於一九五〇年美國的波爾門 (Harris Perlman)，他的「社會個案工作——問題解決的程序」一書，為該派的代表性著作。在一九二〇到一九三〇年代以後，精神分析理論為主的診斷派個案工作和功能派個案工作均不能被當時大部份社會工作人士所感到滿意，同時大多數人士均感到必須尋求新的個案工作理論體系，因此而有折衷派的問題解決派個案工作的產生。該派的中心思想有二：(一)人的一生為問題解決的過程；一個人對自己、對他人、對事物、對環境以及對內心的情緒生活均時刻在探求解決問題的途徑，從誕生到死亡的人生過程中均如此；(二)人生的目標是在尋求和獲取：快樂多於痛苦，報償多於懲罰；安定多於不平衡；較佳的生活適應多於較劣的生活適應以及滿足多於失望。因此，個案工作對個人的幫助必須教育性和治療性兼顧，以達到較佳的生活適應和情境為目標。問題解決程序的主要內容有三：(一)協助待助者減除焦慮，振作精神，尋覓

方向以促成其個人成熟；(二)協助待助者疏導情緒上的難題，促成其精神、情緒和行動力量的持續演練以增強其與問題、與自身以及與環境的適應能力；以及(三)協助待助者發現和決定解決或減輕問題的可行途徑。

三、心理暨社會治療派的個案工作

心理暨社會治療派的個案工作 (The psychosocial casework) 起源於美國一九三〇年左右，尤其一九三七年紐約哥倫比亞大學哈明頓 (Gordon Hamilton) 氏的個案工作的基本概念 (Basic concepts of social casework) 起至一九四〇年，可以說是心理暨社會治療派個案工作的旺盛年代。惟當時的重點乃以精神分析為主。後來芝加哥大學的陶瓦魯氏 (Charlotte Towle) 加以修正，而成為心理暨社會治療為主。該派的主張是對人的了解必須從「人在情境中」 (Person-in-situation) 着手，強調人的行為是同時有內在的心理動力和外在的社會環境的複合所成，如一個人在家庭中，朋友圈內，鄰居之間以及其他關係中，處處均是個人內心的心理動力和外在環境的交互反應的作用。該派發展到一九四八年有歐斯汀 (Lucille N. Austin) 主張心理暨社會治療 (Psycho-social therapy) 以及心理暨社會派個案工作者 (Psycho-social caseworker) 以示其特殊性。又到了一九五〇年，運用所謂多重問題家庭治療 (Multiple problem family therapy) 以及一九六〇年以後所謂危機調適 (Crisis intervention) 均為該派個案工作的特殊方法運用。到了一九六〇年，美國哥倫比亞大學的哈里斯著「個案工作——一種社會暨心理治療」問世，可以說是集該派個案工作理論之大成。社會暨心理治療派的個案工作的基本原則有：(一)協助待助者認清他所處的情境和本身感受，並引導他把感受表達和疏導；(二)促使待助者深切了解其所處境遇的真實性質。要達成上述兩項目標，工作者必須把其所了解的告知待助者，並且鼓勵待助者亦把自己所察覺和領悟的反應出來

。這種對於人在情境中的交互反應 (Person in situation interaction) 的實質常包括以下五項因素：①了解遷涉的其他人員的反應 (或在外的實況)；②了解待助者本身對他人的影響情形；③認清待助者本身的責任的實質；④認清待助者本身責任和行為對他人的影響；⑤評估待助者本身的行為表現。這些都是工作者應對待助者產生激勵作用的。(三)了解待助者本身性格的動態關係；(四)了解待助者幼小時的情緒生活經驗及其對目前行為的關係和影響；(五)必要時宜提供給待助者直接的建議和勸告，使其妥善處理生活現況的有關課題；(六)使待助者領受到工作者時時在支持他和協助他；要使待助者獲得這種感受，工作者常採用語言的 (Verbal) 和非語言的 (Non-verbal) 的表情。非語言的表示包括有表情、點頭、聳肩以及其他姿式的表現等以示思想和感情的溝通作用。

四、行為修正派的個案工作

行為修正派的個案工作 (Behavioral modification casework)，是近十幾年來才採用的。該派乃以行為修正派的心理學 (Behavioral modification theory) 為基礎。該派理論認為人的行為是外在環境的刺激和制約而形成和改變的 (否定行為的潛在動機和動力因素的作用)，因此主張對人的行為治療和訓練。行為治療 (Behavior therapy) 的主要技巧有正性增加法 (Positive reinforcement)，角色扮演法 (Role playing)，負性制約 (Negative reinforcement) 以及行為塑造法 (Molding)。

伍、個案工作的基本原則與技術

一、環境改善個案工作服務法

這種方法是個案工作傳統的方法，也是個案工作的基本方法。自古以來協助個人的範圍不在於物質環境 (尤其經濟方面) 的改善工作，直到現代社會，個案工作亦協助他人改善其人為環境，包括人與物質環境和人為

環境的關係的改善工作。自然社會工作形成專業以後，這種環境改善工作，必須強調專業的程序步驟。

環境改善個案工作服務的基本原則和步驟有：(一)協助受助者認清其困難和問題；(二)協助受助者探究其形成問題和困難的可能因素；(三)協助受助者尋覓處理其困難和解決其問題的可能的各種途徑；(四)協助受助者選擇和決定較適切和有效的途徑；(五)啓發受助者發掘自我的潛力所在並重建其信心和能力；(六)協助受助者發現和運用對其困難和問題可能提供協助的社會或社區資源 (Social or community resources)；(7)鼓勵受助者採取行動以面對和處理本身的困難和問題，如，協助受助者在處理困難和解決問題過程上，面臨的新的困難；(8)協助受助者欣賞自我努力所獲取的成效，並把這種新的成功的生活體驗善加推廣與運用於其他生活難題或課題上。

二、支持性個案工作治療法

支持性個案工作治療法所使用的主要技術有十：(一)給予保證與再保證；(二)提供必要的資料；(三)作合理的討論；(四)提供示範性行為；(五)給予勸告和輔導；(六)設定現實性限制；(七)疏導情緒；(八)調適；(九)運用習慣性的行為；以及(十)面對現實。

給予保證與再保證 (Assurance & reassurance)：工作者給予受助者的能力、成就、需要和內心感受 (Feelings) 方向的明確的認定和贊同，以減除其不必要的顧慮和提高其應有的興趣和自信心，以促進受助者增加其行為功能。每個人生下來即有學習的動機和求進步的態度，後來受到外在環境的影響，而對學習和進步產生焦慮和對自己能力產生懷疑。這種情形對於有心理暨社會問題的人 (A person with psycho-social problem)，尤其明顯，因此給予其能力和信心的認定和鼓勵，即保證其原有的潛能和再次保證其進步和發展的功效，是所提供協助的第一要素。

提供須用的資料 (Giving information)：工作者提供給受助者須用的消息和資料，以助其處理困難和解決問題的思考和運用，往往助予給受者極大的啓發和催化作用。一個人在遭遇生活難題時，思考和行為比較緩慢和遲滯，因此，對周圍環境的資料更加陌生或疏遠，工作者適時提供資料，是一件重要的工作。尤其當受助者對本身的問題有所認清，對接受協助有積極的反應和有行動傾向時，極須要從工作者獲取有關的資料，使其自動、自發和自助的動機和行為得以實現。社會工作者在受助者面前和機構之間常扮演一種協調者 (Coordination) 和資源人物 (Resource person) 的角色。這也是一種改變的媒介體 (Agent for change)

合理的討論 (Logical discussion)：工作者引導受助者對困難、問題和解決的途徑，做一種合理的討論。受助者對事物的看法常常是混亂不清或偏激的，因此工作者應協助其客觀評估現實情況和推選的能力，尤其要協助他對解決問題的所有可能途徑皆加以思考，然後作合理的判斷和選擇，尤其當受助者這種客觀的判斷能力受到暫時性的損害時，更須要引導他往較冷靜、理智和創造性的思考和行為，才能有效的改善其社會生活適應功能。

提供示範性行為 (Demonstration behavior)：當受助者的觀念、情緒、態度各方面的行為反應方式呈現顯著的不良狀態，使得他對自己生活適應，暫時無法產生建設性和創造性的觀念和行動，但他對於接受協助有充分的合作和運用的意願時，工作者應及時以直接和間接的方式告知受助者某些示範性行為，以供受助者參考，甚至使受助者對工作者的示範性行為產生仿同作用 (Identification) 心理過程。這樣可以逐步使受助者把工作者的示範性行為涵化，進步塑造出受助者自己的新的良好的行為模式。

給予勸告和輔導 (Advice & guidance)：工作者運用他的專業判斷 (Professional judgment) 和專業權威 (Professional authority)。

對於受助者的不適當，甚至有危險性的行為傾向或表現，加以勸告促其中止該項行為。因為受助者可能由於無知，也可能由於內心的憂慮和恐懼等情感的作祟，而產生不合情理或破壞性的行為，此時，工作者有專業職責應給予明白的解說和有效的勸止。除勸告以外，工作者當須對受助者輔導，輔導受助者尋覓可行的行為，這種建議性的輔導，必須採取婉轉的和彈性的方式，以備受助者有機會自我再思考、選擇和決擇的機會。工作者對受助者提供這種勸告和指引，是具有相當程度的時效性，故必須敏銳地察覺受助者的行為動機和傾向，以作事先的預防性的作用。

設定現實制限 (Setting realistic limitation)：受助者的行為表現有顯著的不良的後果，而且這種行為表現是由於其自我功能暫時損害，尤其超我力量之減弱，以致產生對自己和對他人皆有危險性的行為時，工作者應把專業職責伸張到提供給受助者暫時使用的自我力量，那就是工作者替受助者設立現實性限制，以限制或控制受助者的不良行為。這種限制的目標，不只是阻止受助者的不良行為後果，同時應促使受助者自我控制能力，即超我力量的恢復或增強，使其採行社會所允許和接納的行為。工作者使用這項技術時，必須經過極為慎重的判斷和考慮，非必要時不宜使用，使用時，改過了時，亦應及時中止，以還給受助者的自我。

情緒疏導 (Ventilator)：工作者應協助受助者表達內心的各種感受，這些感受往往是受助者早年的情緒生活經驗中不快，甚至苦痛的一面，這種感受隱藏在心裏太多太久，對於受助者的行為功能和生活適應有不良的影響，甚至造成情緒的困擾，行為偏差或心理症狀，因此，工作者的職責是協助受助者疏導這種內心的感受，以促進受助者的行為功能和適應能力。工作者也應該鼓勵受助者把其對前來接受協助和對工作者的感受表達出來，因為這些對協助程序和效果，有相當重要的關係，透過這方面內心的感受的疏導，受助者能與工作者建立較良好的專業關係和增進協助的功

。工作者必須記住：充分的情緒疏導，可促進一個人思想較合乎邏輯和行為較合乎情理。因此，情緒疏導是個案工作治療過程的重要程序之一。

直接調適 (Direct intervention)：工作者對受助者所處的情境，作一種直接的剖析或說明，以助受助者明晰地認清其在環境中的真實遭遇角色和職責。這種直接調適工作的原則是要增強有利環境條件和減除可避免或不必要的外在的環境壓力。這種調適工作的最終目標，是促使受助者把握更好的機會和運用更多的精力，以過較有生產性 (Productive) 和有價值的生活，從更多的需要滿足中增強一個人的社會生活功能。增進受助者的生活情趣、精力與信心是工作者的職責。

運用習慣性行為 (Habitual pattern of behavior)：工作者應敏銳地發現受助者的行為模式中較富有建設性和發展性的部分，而審慎地激勵受助者善於發揮這些選定的習慣性行為，如發作性的行為和補償性的行為，均可能對其處理內心的矛盾和發展社會適應行為有莫大的功效。雖然其內心的動機來改變，自我防衛機轉亦未修正，但透過部份習慣性行為的充分使用，可以促使受助者的精神作有建設性的發揮。工作者在鼓勵受助者運用習慣性行為時，宜促其適度的發展，避免過份典型化的行為，因此，在工作者的敏銳的觀察和慎重的催化過程中，受助者始能獲致自我引導和自我滿足的行為功能表現。

面對現實 (Confrontation)：工作者應善用其專業判斷，對受助者常患的偏差態度或行為 (Episode) 婉轉的指明，使其對自己的感情和態度上的典型而不良的傾向有所認清。促使受助者對自己的行為 (尤其其不良部分) 有察覺的機會和面對現實問題，才是改善受助者和他人與環境的關係的有效途徑。受助者常常有隱瞞或逃避不快的感受和不好的態度的習慣，愈隱瞞或逃避，問題愈積愈深而不可自拔，使得挫折產生的機會更多，社會生活功能也就相對地減弱。因此，工作者的職責之一是協助受助者面對

這種困難，忍受和理解這種困難，並且估計這種困難可能帶來的效果，而從認清和面對問題，到採取行動處理這種問題，並把處理的成功經驗運用到其他類似的或有關的課題上，才能達到自我幫助、自我引導和自我發展的社會生活功能。

陸、個案工作的實施範圍與功能

個案工作服務或治療的實施範圍，包括在衛生、教育、福利與司法等機構所服務的對象中對社會生活適應有困難的個人或家庭。在這些不同的性質的機構中，社會工作方法的使用，以個案工作方法最為普遍，社會工作實施最早是以個案工作方法為傳統的主要方法。後來才慢慢地有團體工作和社區工作方法的使用，但後兩者却不一定能代用個案工作。因為個案工作有其助人的獨特效果的。不論醫療衛生保健機構所接觸的經濟、社會、情緒與人際關係有困難的個人與家庭；教育及學校設施中身體、情緒與人際關係或學習方面有困難的學生與其家長；社會福利機構所服務的不幸或適應不良的個人或家庭；以及司法設施內有特殊困難的個人與家庭，均須使用個案工作方法，才能產生較大的協助效果。但個案工作不是唯一有效的方法，有些困難亦可以團體工作和社區工作方法配合使用。

一、醫療機構的個案工作

醫療衛生保健機構的社會個案工作實施對象包括(一)綜合醫院診所、兒童醫院診所、慢性醫院等的病患和家屬的服務；(二)公共衛生設施中的特殊個案如老年個案、幼兒家庭，以及青少年個案的服務，以及(三)精神病防治暨心理衛生設施內的病患及其家屬等的服務。醫療機構的個案工作實施所涉及的範圍比較複雜，有其生理條件所影響的行為功能，有其經濟條件所影響的健康弱題，也有其個人情緒和人際關係的複雜的問題等。因此，醫療機構的個案工作除了對服務對象本身的幫助外，須與有關資源(包括物質和人力)配合之處尤多。

二、學校設施中的個案工作

教育行政暨學校設施中的個案工作實施，大多以學生個案為主，成長中的學生的問題大多以其學習活動和生活適應上的問題為多，因此從事個案工作的服務或治療時，必須對這些適應不良的個案之「發展功能」有深一層的認識，以發現學生個案的問題性質和發展需要。在個案工作服務過程上，尤應對學生成長的家庭如父母等的輔導和對校內教師們的諮詢同時注重。因此，教育行政暨學校設施中的個案工作應以學生的問題和需要為中心，而對其關係人物的協調與輔導同時並重。

三、社會福利機構的個案工作

社會福利機構的個案工作實施對象往往包括所有社會福利服務機構的個案，如依賴兒童的個案，依賴家庭的個案，老年福利的個案，殘缺者福利的個案，以及其他機構照護的個案等。面對上述這些福利扶助或救助個案，其個案資料和個案服務均有社會福利服務的一定的表格和內容，因此常被當作是一種比較一律性的個案工作。不過，具有深入個案工作治療內容的服務，却可把這種個案的服務和治療當作具有發展功能的專業服務來做。促進社會福利服務個案的身體、情緒和身體之方面均衡和充分發展和進一步增進他們對社會的參與和貢獻，必須有較深入的個案工作治療服務的

四、司法機構的個案工作

司法機構的個案工作實施對象包括對各機構的少年犯罪個案的矯治工作，家庭法庭中夫妻關係困擾個案的治療，以及對犯人家庭服務等。少年犯罪的矯治工作可運用個案工作方法與技術，促使少年犯罪者的人格重建是一種相當專業性的工作，持續性的個案工作治療是這種人格重建工作的有效途徑之一，從事少年犯罪人格重建工作的專業服務時，亦應對少年犯罪者的父母、家屬以及有關人員輔導才能相對地減除少年犯罪者所受的外力的影響。夫妻關係困擾的個案，個案工作治療可評價其應離或合，以及合

則應有的能力促進方向。調適人際關係為主旨之一的個案工作專業服務對夫妻困擾的個案是可以提供有效的服務的。犯人服刑期間對家庭福利的服務和出獄犯人之社會再適應的追隨服務均為實現社會福利理想的有效途徑，而這種個案也大多以個案工作方法為主的。總之，司法機構的特殊個案對個案工作專業服務具有相當的意義和功效的。

柒、動力個案工作與個案工作治療

許多個案工作者從事治療性的個案工作專業服務，他們運用人格功能的理論，從事增進案主之自我能力 (Ego Strength) 之『心理暨社會』治療工作 (Psycho-social therapy)；這種個案工作又稱為『自我取向個案工作』。

自我取向個案工作 (Ego Oriented Case work) 是指運用自我心理學知識所從事的治療性個案工作，即認為舉動、自動和超我為人格的三大力量，其中自為我協調三者的立場。因此，一個人之 interpersonal 關係或社會生活功能之滿潰乃源自於個人早年未被滿足的慾望和未被解決的衝突，潛壓在其內心並經常干擾其當前的情緒生活和社會適應；加上當前社會環境的壓力過大，以致使這個人早年的情緒問題被掀起而產生偏激的反應；因而形成這個人的不良的自我功能和不良的超我功能 (Faulty ego and faulty superego Functioning)。據此，設法由疏導這個人的情緒衝突，改善其自我和超我功能，以增進其自動能力。此種個案工作是講究動力作用，因此簡稱為『動力個案工作』。

動力個案工作 (Dynamic case work) 的目標為：協助案主重建其健全的自我和超我功能；協助案主改善其現實把握能力 (Reality testing ability) 以有效控制其衝動性；協助案主發展自動能力 (Ego Strength) 和發揮其潛能；以及協助案主增強其社會功能 (Social functioning) 和社會適應能力。動力個案工作在社會變遷激烈的社會中形成對個人情緒生活、家庭關係及社會適應有困擾的人們的最有效之專業服務。

社會福利與社區發展

白秀雄

壹、前言

社會福利的起源甚早，可以說是起源於個人與社會的需要，如衣食住行育樂等。需要若無法滿足，就逐漸形成了社會問題。這種問題可以說自有人類以來就已存在，故人類在很早以前就有了遠大的福利思想及具體的社會福利措施。我國遠在三千年以前，即有福利思想，禮運大同篇的終極理想為「大道之行也，天下為公」，而以老幼孤寡，均能有所安頓為目標。我國政治理想，從推己及人入手，主張為人處世，均能「親其親，子其子」，然後推而廣之，即是大同世界。大同思想的基礎雖是個人主義的，但其能做到不忍心看到自己父母妻子兒女饑寒凍餒，推而不忍心看到他人的父母妻子兒女饑寒凍餒，則已達到全社會的福利。這是我國福利思想的特點，道高明而極中庸，看起來平淡無奇，做起來切實平易。此一思想深植在國民心中，益以固有倫理道德觀念，乃能發為守望相助，疾病相扶持的種種善行義舉，發揮人類至愛。同時我國古代，據周禮所載，曾有慈幼、養老、振窮、恤貧、寬疾及安富等六種措施。(註1)西方早在古希臘、古羅馬、希伯來時期就有福利思想，古希臘的幸福論(Eudemonism)認為幸福是由與別人共享得來的，富者要深深地滿足愉快，要獲得別人之喜歡與稱讚，甚至要想控制別人，應該要捨捨一些財富予窮人。藉着這種觀念，窮人才有機會從富者獲得福利。古羅馬的責任觀念(Responsibility)則認為富者為不幸者解除痛苦，是宗教上一個重的責任，同時，要使受賑者不失其尊嚴，富有者也因施賑而益顯可貴，希伯來的公正觀念(Justice)則認為人們應該公平享有物質。據聖源瑪斯亞奎那(St. Thomas Aquinas)對此一公正觀念的釋，認為它包括二種型態，此即大同與分配。大同是指個人依其貢獻應獲得之份(Assure to each his due according to his merit)分配是指每個人應該公平享有財富。(註2)

從人類歷史來看，早期的社會福利工作是由民間的慈善、公益、宗教團體辦理的。現代的社會學及人類學說明人類社會在原始時代即有着一種互屬互助的情感(Feeling of belonging & mutual protection or mutual assistance)這種情感最初發生於家庭或部落，一家家長或部落領袖承擔保護全家全族的責任，以防範敵人、野獸、天災等等各種危險之侵襲。這種情感，最初發生於家庭，其後，始逐漸推廣到家族以外的同胞。宗教的興起，教士們擔任保護孤兒、寡婦及貧病弱者的工作，宗教的皈依成為行善的動機，在古代所有的宗教中，我們都可以看到此類動機的存在，譬如在印度教哲理中，亞述利亞(Assyria)(註3)、巴比倫(Babylonian)、埃及的法典中，希臘、羅馬的習慣法中，尤其是基督教、猶大教的教義中，均極其明顯的表現着(註4)。

其後，隨着近代工業社會所帶來的日益增多的社會問題，對社會福利的需求益形迫切。而且，工業社會所帶來的社會問題日益嚴重，已非區區的家庭、鄰里或地方性的機關團體所能應付的，因此，大家認識了有系統的社會福利事業的重要性。(註5)同時，近代許多政治學者、社會學者以及經濟學者們主張「福利國家」(Welfare State)的理論，他們都認為國家的功能應從事於全體人民福利的增進，這不僅關係着人民生活的幸福，並且，關係着整個國家的安全。再者，受了社會學、人類學、政治學、心理學、經濟學、精神病理學等的影響，逐漸發展社會工作一門專業(A profession)強調以動態的觀點和程序來實施，以確保服務功效，提高服務品質。上述這些情形，對社會福利的發展有重大的影響，使社會福利工作從早期的慈善施捨的型態，發展成為政府的主要政務的一環，而具有現代的觀點、方法與內容。具體而言，當代的社會福利工作，已與早期宗教慈善團體的工作，有了顯著的不同：(一)、由消極的發展為積極的措施：·

- (二)、從事後的補救發展爲事先的預防性措施。
- (三)、從隨意的施捨發展到側重事實的探究和問題的分析。
- (四)、從對少數人的服務發展爲對全體大眾的服務。
- (五)、從少數人參與服務發展爲大眾參與。
- (六)、從地方性的發展爲全國性的計劃與組織。
- (七)、從非專業的發展到運用專業的方法。(註6)

貳、社會福利與社區發展應密切配合

社區發展一詞是從英文Community Development直譯過來的，究其構想與設施，在世界各國早有悠久的歷史，尤以我國爲然，在我國傳統社會中，早植有根基，只是名稱不一而已。不過，社區發展風行於世，是始自一九五五年聯合國社會事務局出版「經由社區發展獲致社會進步」(Social progress through community Development。無疑的，社區發展是接受英美兩國社區組織的理論，以及各國民衆教育、農村改良、鄉村建設的共同經驗。二十多年來，此項理論與經驗，已在亞洲、非洲、中東、南美洲等經濟較落後地區廣泛推行，而逐漸形成各國社會福利與社會改造的運動。其在我國，正式在官方文書上使用記載「社區發展」一詞，是始自民國五十四年執政黨九屆二中全會通過的並由行政院頒佈實施的民生主義現階段社會政策，自是以後，逐漸被普遍使用而流行一時，目前已成爲一種很熱門的社會運動。

在民生主義現階段社會政策中，不但將社區發展列爲七大社會福利措施之一，並且，此一政策明示指示「爰以建立社會安全制度，增進人民生活爲目標，以採取社區發展方式，促進民生建設爲重點」。此外，強調今後社會福利措施之推行，「政府與社會協力並舉，俾全體人民之生活，同臻於安全康樂之境地。」

蔣總統亦曾作如下的指示：「服務是有兩方面的：一方面是我們爲人民服務，救濟人民疾病災難，一方面是我們要使人民能自動的社會服務，興利除弊，爲家庭增進幸福，乃至勞動服務，守望相助，疾病相扶持。」

(「對執政黨實行三民主義黨務工作指示」)「從事社會工作的同志應該有一認識，即民衆的事，必須以民衆的力量去做，社會事業，應以社會的力量去推動。」(在第六十五次總動員會報中所作指示)「社會福利工作之推行，要善於利用村里民大會調查地方上最窮苦的人民，同時群策群力加以救助」(對推行社會福利六點指示)「我們必須知道，要一個人爲鄉里服務，才會愛他的鄉里，爲他的國家服務，才會愛他的國家」、「任何行政措施，都必須與民衆的願望相結合，以民衆的利益爲依歸」(民生主義育樂兩篇補述)。

行政院蔣院長在六十二年十一月十二日於執政黨中央四中全會工作報告中，指示：「希望正由省市各級推行的小康計畫和安康計畫，成爲我們消滅貧窮的一個起步，以及積極謀求全面增進兒童婦女，勞工和農漁民的生活福利，使社會安全的基石，建築在全民安和樂利的強固基礎之上！」蔣院長接着又說：「我們也看到，社會建設的工作必須從基層做起。而推動社區發展，鼓勵區內居民以自動、自發、自治的精神，貢獻人力，物力，財力，配合地方的行政措施，來改善生活環境和生活方式，不但在民生基層建設最好的基礎，也是實行地方自治最好的實驗。」

從上述我國社會政策之規定，以及蔣總統、蔣院長的訓示，我們認清了社會福利應與社區發展密切配合，以社區爲對象，運用社區發展的方法，來推展各種福利事業，包括貧民的救助、就學、就醫，以及老幼殘障等的照顧。這種運用社區發展方式來加強社會福利工作，有其充足的理由。其一爲不同的社區之間，正如人與人之間有所差別，不論是社區的問題、需要，或是社區的狀況、資源，都不完全一樣，因此，宜以社區爲對象，由當地居民針對當地的問題、需要、狀況及資源來訂定發展計畫，並予推動。由於當地居民較易了解其需要，由社區所訂定的發展計畫，較能適應當地的需要。美國從詹森總統以來，推動「大社會」(The Great Society)及「向貧窮作戰計畫」(War on poverty)的內容要項中最重要的「社區行動計畫」(Community Action program)，就是以社區發展的方式來推動各項反貧措施，以增進人民生活福利，讓當地居民自己設計，推動，從兒童的照顧到老人服務分爲：(1)「學前輔助教育」(

Project Head Start)。(2)「保健中心」(Health Center)。(3)「法律服務」(Legal Service)。(4)「升大專輔助教育計畫」(Upward Bound)。(5)「移民及季節農工計畫」(Migrant & Seasonal Farm Workers)。(6)「養祖父母計畫」(Foster Grandparents programs) (註7)。

其二為住在同一社區的居民，生活在一起，關係密切，榮辱與共，利害相關，風俗習慣相關，易於產生心理上的連繫及建立共同的目標，同時也較易做到「守望相助、疾病相扶持」。所以，以社區為對象，來發動民力，共同致力於推展社會福利工作，必將事半功倍，且能深入持久。

同樣的，社會福利對社區發展亦有其貢獻，社區發展的工作內容因社會福利(如「小康計畫」、「安康計畫」等)配合實施，將更為充實而具體，並可擴大績效。對此，現任基督教兒童福利基金會駐我國總會顧問，我國內政部社會司顧問的車嘉鄰博士，於今年四月廿五日在全國社區發展研討會中，就「社會福利對社區發展的貢獻」所作專題演講時，即詳細列舉了社會福利對社區發展的貢獻的項目。社區發展可以說是達成某些自定目標一種均衡而整合性的工作過程。社區發展不只是經濟性的，謀求經濟的成長；雖然對某些社區而言，經濟成長確實是社區發展的先決條件，社區發展也不只是基本的衛生保健工作的推行，雖然許多社區亦以此為發展的根基。總括地說，社區發展在全面而持續不斷的改進某特定地區居民的生活情況。這種全面的發展過程必須包括社區生活，即一般所謂的社會福利。車嘉鄰博士根據他過去在寮國、高棉與越南多年的工作經驗，對於許多社區發展方案常漏掉社會福利一項，深深的表示遺憾。他甚至斷言，這種錯誤足使社區與國家崩潰。車嘉鄰博士更進一步指出社會福利對社區發展的貢獻有下列十點：

1. 社會福利能促進貧苦階級的社會與經濟的穩定，從而促成社區的全面發展。
2. 透過輔導、諮商以及教育與娛樂活動，社會福利能助長社區意識的產生，並在社區內生活於不利環境的人群裡，培養其負起作為公民的責任。
3. 社會福利可以幫助維持並加強家的凝結，即使某些社區發展工作的推

行，對家庭的制度或有不利的影響。

4. 在各種不同的社區裡，社會福利能促使離校的貧苦青年在社會與經濟方面謀求發展。這項工作透過領導能力訓練、志願服務、副業技術之教學等方案，正在推行中。
5. 社會福利對社區發展的另一貢獻，在於社會福利對殘障、異常、受到困擾、被剝削、犯法、被忽視以及道德上的受害者的重建工作上，充分表露出來。社會福利的此項貢獻，加強社區補救與預防的雙重目的。
6. 社會福利在其對親子双方有關健康與營養、衛生與保健、親職與學前等方案的工作上，鞏固了下一代。
7. 開明的社會福利方案致力於受吸視，遭排拒人群的重建工作，使已康復的吸毒者，出獄的囚犯，改正的娼妓之類的人群，再度成為社區裡社會與經濟網脈上的一份子，重新過社區生活。
8. 社會福利藉着對案主與專業人員提供教育、文化及心理上的服務，使其參與社區人口與家庭計畫方面的工作。家庭計畫不僅是生理及醫藥的問題，它在社會文化與心理方面，有重大意義。
9. 社會福利在遭受自然或人為災害的社區裡，扮演重要角色。它推行急難救助，謀求重建與恢復，並發展社區結構以應未來之急變。
10. 社會福利力圖與許多獨立的志願與政府機構合作，共同致力於社區發展之社會和其他有關各方面的工作(註8)。

叁、對如何配合社會福利與社區發展幾點建議

1. 社區發展與社會福利均在發動民力，社會整體力量，因此，應做到真正「有錢出錢，有力出力」，一方面政府除宣傳鼓勵外，應速確立方針與步驟，規劃具體可行辦法，修訂原來免稅獎勵等法令，促進社會重視個人財富以捐獻於社會公益者最為有益，否則將累進加重其稅負。同時，應速建立志願服務工作體制，以有效結合社會上熱心人士，尤其知識青年，服務社會，造福人群。而此二者，均以與社區發展配

合爲宜，如在勸募捐款方面歐美之社區基金會（Community Chest

），不但做到有效勸募，更多的人群爲社會福利捐獻財物，而且，可促成社區福利的聯合設計，共同行動，協調配合，平衡發展及標準化（註9）。而志願服務工作與社區發展相結合，才能深入持久，若由當地居民充當志願服務人員，不但節省時間、金錢，且由於當地志願服務人員對當地的歷史、社會文化等各種背景的充分瞭解，當能事半功倍（註10）。

2. 社區發展是一種組織，教育的過程，特別重視培養自動自發自治自覺的能力，社會福利事業的推動應與社區發展密切配合，協助地方人民自己組織起來共同爲解決問題而努力。

3. 應建立社區工作人員制度，配合社區發展工作展開各項社會福利措施，並運用專業知能、方法有效提供服務。

4. 透過社區發展方式鼓勵地方居民參與，培養居民責任感，自動自發爲社區福利而努力，並且維護其成果。

5. 社區發展除公共工程建設外，亦應重視生產福利、精神倫理建設，一方面培養居民社區意識，養成良好的生活態度，合乎現代生活要求，另一方面，針對居民生活上實際需要，舉辦民生福利設施，如辦理技藝訓練、推廣家庭副業、加強貧民救濟及就業輔導、設立托兒所、改善家戶衛生、推行家庭計畫等，均以自動自發方式，配合政府補助，來解決社區的問題，使失業者就業，使失學者就學，貧病獲得醫治，老弱獲得照顧。

6. 社會福利工作之推動，需要政府與人民共同努力，密切配合外，亦需要政府各部門發揮團隊精神，爲達成共同目標而努力。同時，尤需社區居民熱心支持並參與，不然，社區居民若不了解此一計畫之內容與意義，採取反對或冷漠、旁觀的態度，社會福利工作之推展，就要大

大受影響」。

附註

1. 見拙著「社會工作與社會服務」，中央組織工作會印，62年9月。
2. 見魏文雄「社會福利之範圍」，人與社會第二卷第六期，第15頁。
3. 亞洲西南部之古國，約盛於西元前750—512年。
4. A. G. Warner, *American Charities* 3rd, ed, N. Y. Crowell, 1919 pp. 4—6, S. T. Suecn, *Social work in the Light of History* phil. 1922. pp. 207—307
5. 見 Harold L. Wilensky & Charles N. Lehenax *Industrial Society & Social Welfare*, The Free Press N. Y. 1966. 並見拙著「美國社會福利發展之研究」中國學術著作獎助會等印，59年12月。
6. 詳細說明請見拙著「社會福利新趨向」64年3月17日新生報專欄。
7. 詳見拙著「美國社會福利發展之研究」，中國學術著作獎助會等印，59年12月。
8. 見64年4月25—26日全國社區發展工作研討會實錄，中華民國社區發展研究訓練中心編印，64年4月。
9. 見拙著「社區基金之籌募」中華民國社區發展研究訓練中心印，62年9月。
10. 詳見拙著「談小康計畫的特性及如何在社區中推行」，省政建設論輯（十七），35—39頁64年2月。（中華民國社區發展研究訓練中心社區發展基層工作人員專業研習班之講稿）

如何加強社區生產福利工作(下)

鄭肇城

六、社區中應設置專責單位或指派熱心人士辦理生產福利工作並酌給報酬

社區理事會之下應設置專責辦理生產福利永久性之組織，並指派專責人員主持是項工作，查過去已發展之社區中，除少數社區有此組織外，其他大部分之社區均缺之，大家應該明瞭如果社區不辦生產福利工作，彼此就沒有相互依存的關係，倘不能互謀利益，互求福利，而在本區內獨行其是，則本區域不過是個羶居的地區，而不是現代化的社區，而這種不繼續辦理社區生產福利的社區，因無自給的經濟基礎，社區內所有一切活動均無法舉辦，而已完成之公共設施，亦不能維護，至於其他福利與小康計畫都不能實現，經過許多歲月之後，原已建設之工程，均將逐漸破壞無遺，過去政府與人民所耗費的金錢均將白費，基於斯旨，設置專責單位或專人負責實為必要。至於人選問題，當然在本社區內物色年輕力壯有才幹之熱心人士充任之，至於是項人員之工作報酬方面，應於擬具社區生產福利計畫，如公共造產、家庭副業，或合作社等計畫時，列入協助辦理該計畫人員之津貼，此項津貼多少，應經理事會同意，該項津貼如在公共造產列支，在長期(約五、六年方有收入)造產方面，可先在預算之資金項下借支，待生產收入之後充還，至於短期之造產，可於生產收發後撥付之，可按生產收入之純利5~10%左右提供之。而家庭副業方面，因係屬於個人所得，利潤較薄，可按3~5%給付之。而合作社因獲利亦少，可比照家庭副業辦理。以上所擬之報酬雖甚低微，等於半服務之性質而已，但主辦人本身亦係社區內一份子，且事關社區發展前途，社區內每個人均應抱定『犧牲小我完成大我』之精神，為社區服務，達成全區社民之福祉為依歸，所以此項工作人員在社區內亦可採取輪任制度，一年一任，或兩年一任，或則按生產收益結清賬務之後為一任，由理事會決定之。全省社區如能本此法則辦理，確信必可達到現代化之社區建設，而且國家之經濟，亦將步

趨於繁榮之境況。

七、社區生產福利建設應着重何種項目方可使社區奠定經濟之良好基礎

依照社區之地理環境來分，可以分為鄉村社區與都市社區，這兩種社區的生產福利建設做法確有不同之處，因為鄉村社區，人口流動不大，大部份都是農漁民，因之鄉村社區應該看重於農林漁牧之公共造產工作。但目前各鄉鎮公所亦多有公共造產工作，然而該項造產之收入，只能用於鄉鎮公所一般建設方面，且也沒有力量運用於各個社區內，所以在每個社區內由社區本身力量來辦理公共造產，將來所得之利益，可全部運用於社區各項建設，和維護工作，當然比較妥善，而且有其自己所控制的財源，極為方便。為期達到川流不息的財源支應，則必須有其永久性質的生產方案，才可以辦得到的。因之這裡所指社區公共造產，並非鄉鎮公所所辦之公共造產，其意義與性質完全不同。筆者在此特別強調，幸勿發生錯覺觀念，基於以上所述理由，社區中欲圖使公共建設維護工作，小康計畫，其他社區活動和建設辦好，唯一方策只有推行社區公共造產，此外再配合各種手工藝、洋裁、編織等作為增加家庭副業收入，至於其他之福利工作，應得公共造產的收入有著落時，即可逐漸舉辦。關於都市社區方面，則不然，因人口流動性大，市民多屬工商公教人員，大部賃屋而居，每日早出晚歸，互不相關，難以建立公益觀念，即使成立社區，而規劃方面亦必須遷就都市計畫，工程建設方面，不能因陋就簡，必須配合都市繁華程度，甚至原來劃定之社區，可能因都市建設關係，形成新的社區，所以社區之數目，不甚穩定，因之都市社區為了市容衛生起見，最主要是基礎工程建設，至於生產福利建設方面，似宜辦理合作社，方可開闢社區建設財源，其他方面則以辦理技藝訓練，安置失業社民較妥，所以在鄉村社區，希望利用公產廟產之田地、魚池、山林、道路、草原地等作為公共造產之對象。至

於近海漁村之社區，除養殖魚蝦蟹之外，如由社區理事會購置中小型漁船，以之租與社民收取利潤，亦為可行之途徑。但很多社區非常貧窮，辦理公共造產缺乏資金，所以在上述各節中曾提到政府應予辦理貸款，其貸款之對象，應以社區公共造產所需之資金為主，若此則可解決社區辦理生產福利之資金困難問題。此外鄉村社區中也有沒有公產的，則公共造產似可利用各農戶原有之猪舍，代社區養猪造產計畫，種猪及飼料尚社區生產基金開支供應，人工則由農民無償貢獻，或則利用各農戶之庭園空地種植適宜之果樹，其辦法可參閱拙作『如何加強辦理社區生產福利建設』一文，刊登在社區月刊第二卷第四期第廿五頁(四)從事公共造產第5點便知其詳，本文不再重述。此外尚有洋菇、草菇、木耳之栽培，及養蜂、養蠶等計畫，亦可適用於缺乏公產之社區內辦理之。

八、加速農村建設與社區生產福利之配合問題

五十九年九月間行政院蔣院長所宣示之加速農村建設新措施，其中可行於社區者有左列數項：

- (1) 改革農產運銷制度。
- (2) 加速推廣綜合技術栽培。
- (3) 促進農業生產專業區。
- (4) 加強農村公共投資。

農林廳為貫徹配合社區發展政策起見，曾通令所屬單位，所有農林漁牧之計畫發交各縣市政府辦理時，均應以社區為優先，以配合社區之地方建設。目前上述各項之計畫已辦理了三期，其中改革農產運銷有五個計畫，加速推廣綜合技術栽培有八個計畫，促進農業生產專業區有廿六個計畫，加強農村公共投資有五十六個計畫，其中屬於農林廳者有六個計畫，此外尚有漁業增產十二個計畫，加強農業試驗研究有六十二個計畫，以上合計106個計畫，其中有五十個計畫屬於其他廳處方面，而農林廳方面有56個計畫，其實施地區遍佈全省各縣市，受益之鄉鎮幾佔全省1/2鄉鎮左右，至於社區方面，究竟有若干參加是項計畫，尚無精確之數字報告，大概各縣市政府與鄉鎮公所可知其詳，此項加速農村建設之計畫，其直接受益之農戶，茲據六十三年九月份之估計如左：

項目名稱

受益農戶數目

- (1) 改革農產運銷制度 三、〇〇〇戶
- (2) 加速推廣綜合技術栽培 二九二、五六〇戶
- (3) 促進農業生產專業區 九五、二四一戶
- (4) 加強公共投資(本廳部分) 七四、一一七戶

合計

四六四、九一八戶

因之此項計畫對於增加農民收益及改善農民生活成效甚大，惟對於社區維護工作，小康計畫，擴大社區公共建設，以及社區其他活動計畫等，似乎未直接蒙受其利，因之今後此項工作應與社區建設加強配合之必要，各縣市政府及鄉鎮公所應將加速農村建設發展計畫，分別通知各社區理事會及負責生產福利建設主辦人交其協助辦理，希望社區理事會能善用組織活動方式，與社區中有力人士，以及社區中參加農村建設發展計畫之社民協調商討，以該項計畫之收入，能按每甲所得提出 $\infty\%$ 作為社區公共造產，以及其他福利之循環運用週轉基金，此項基金專戶存儲、運用不息，其運用方式只限於週轉而已，歸還時應加利息，其利息按照行庫所規定之利率辦理，至於每甲提供 $\infty\%$ 之基金而論，其數目相當可觀，例如筆者今年所主持之臺東晚稻西亞甜橙生產專業區與花蓮無子西瓜生產專業區第二期之經濟評估計畫兩項研究中，獲悉晚稻西亞專業區每甲平均除去成本，其純利益在二〇、五三三·五七〇~三七、一〇三·三〇元之間。而無子西瓜每甲平均之純收益為九三、九三一·五七〇~一一八、五五八·六九二元之間。若以每甲提供 $\infty\%$ 之基金，則晚稻西亞每甲可提供六一五·一、一三元該專業區在一個村中計有一〇一戶，面積為一五〇·八二甲，計共可提供九二、二五〇~一六六、九五〇元之基金。而無子西瓜每甲平均可提供二、八一七·五、〇〇七元，而專業區之農戶共為四一六戶，分佈在三個鄉鎮中，其面積為三四二甲，計可提供一、〇六三、四一四~一、七一、三九四元。由此可知加速農村建設在社區中推行如能與社區建設密切配合善為運用，則此項社區公共造產及其他福利之循環基金實不難籌措也。因政府在專業區中投下鉅額款項於公共設施，及予農民補助及貸款，使專業區之農民獲得厚利，而農民以所得之利益，提供小部分之款額作為

該社區之生產基金，爲其桑梓建設一現代化之社區，以改善其生活，名正言順，農民必樂於接受，此爲最佳籌措生產基金之方策也。

九、加強辦理技藝訓練充分運用人力輔導國民就業及促進工藝品之發展

關於技藝訓練，自民國五十九年社區開始建立之時起至民國六十二年止，依據統計已辦理者，計共一、二七四班，成效頗佳，惟仍感尚須加強之必要。同時建議這種訓練應由各縣市政府設置技藝訓練中心，負責訓練該縣市各社區內剩餘勞力之婦女，或失業青年，其構想應先行調查附近地區之工廠所需之何種技藝人才，以及目前手工業所製作之工藝品，何者外銷較有前途，然後與廠商合作商訂訓練計畫，一俟訓練計畫訂妥，即行通知各社區勸導未有適當職業之社民報名參加，再由訓練中心計畫分批調訓，至於訓練時所需之技術性教師，均由合作廠商指派，並由訓練中心聘請，各縣市政府應編列訓練中心預算，以供受訓學員之膳宿費用，講師鐘點費，專任幹事薪津，辦公費等項之開支，這樣就可以省去各社區自行籌辦訓練事宜，因目前社區內未有政府雇用之人員，專責辦理社區工作，此項繁重之訓練計畫，由社區自行辦理，甚感吃力，且僅能在社區設立之時，勉強辦之，社區設立之後，實爲困難之事，再進一步論之，每個社區辦理技藝訓練亦不經濟，如由縣市政府統一舉辦，則較爲輕而易舉之事，其成效亦較大，所以筆者建議應由各縣市政府設置技藝訓練中心較爲合理。

十、社區生產福利建設之考核與獎勵

社區內生產福利建設可以說是一種繁重的工作，在經濟與人手雙重缺乏情勢之下，理事會與主辦人員必須費盡心機，多方奔走洽商，以及與全體社民之協調與說服技巧，方可達到所期望的目標。所以地方與省級政府應經常輔導考核各社區之生產福利計畫實施情形，這裡所指並非一年一度之形式考核，應着實每個計畫之內容是否妥善，以及符合科學的原則，與成效估計是否正確，和開支有無浪費，並在實施期中有無弊端，執行時是否與計畫相符，抑或有偏差，如發現稍有不符之處，應即提醒主辦單位從速改進，以免影響後來之成效與收益。至於辦理是項計畫之有關人員成績與有功事略，均應一一加以調查，作爲政府表彰之依據，所以考核工作應由

縣市政府建設局及農林科兩單位分別考核，其公共造產之農林漁牧，與手工業工藝品製作之計畫，如縣市政府對此計畫缺乏專家審核時，可以送請省級有關單位予以核定，凡經核定之計畫，縣市政府應隨時予以輔導，凡成效優異者，經縣市政府初步評定之後，再會同省級有關單位複核予以褒獎。若此嚴密程序之輔導考核，其目的在於不使社區辦理公共造產或其他福利之計畫遭受失敗之虞，換一句話說，「只許成功不許失敗」，若此則社區人民可加強其信心，不致影響今後生產福利之推動工作，所以此項輔導考核工作，極應認真辦理，方可達到完滿之成果。

十一、結論

社區發展工作，是現代國家必要的措施，因爲每一個的國民如果生活都能夠逐漸改善精益求精，而所居住的社區內的公共設施保健衛生均能做到日新又新，而區內的社民都能變爲小康的情況，使社區內沒有貧民也沒有失業遊民，普遍做到人人有正當職業，一切生活均能安定，那就是我們辦理社區成功的典範了。不過要想達到這樣目的，社區內的生產福利工作必須認真加強辦理，爲着維護社區已完成之公共建設，以及辦理小康計畫和社區福利事業，以及增建公共設施等工作，必需相當的財源以資支援，爲期達到社區本身有可靠的財源收入起見，其唯一方策就是要舉辦社區公共造產，合作社等項計畫，方可達到財源自給自足的目的。俗語有云：「事在人爲」，「天下無難事，只怕心不專」，這就是說，凡事在未進行前，大家都怕前途困難重重，或則事情開始之後，遇到小波折，即感心灰意冷猶豫不前的舉措，這種心裡作祟，於事無補。如果你有決心去求取解決之道，想出各種方案以突破其難關，則終可達到成功之路。社區生產福利建設工作，在表面上觀之似乎缺乏種種條件非常困難，但實質上並不是絕對難以辦到的，只要你有熱誠和耐心，以及勇往直前的精神來感動羣衆，你的理想所欲實施的方案，終必爲多數人所願意接受的。總而言之，加強社區生產福利工作，其首要的方策，端在開關永久固定可以自行掌握的財源，有了財源，其他的問題均可迎刃而解。而開關財源之道，筆者在本文中，特別強調其基本之策略，在於推行社區公共造產，或辦理合作社，以及配合文中所舉之各種措施，加強推動，方可達成吾人所期望之使命也。盼我全國各社區人士均能同心協力爲現代化社區建設而努力則爲幸甚。

臺灣省加強社區老人福利工作

袁揚名

臺灣省政府為實踐敬老尊賢之風尚增進老人之福利及身心健康，以宏揚固有之倫理道德，及藉重老人之德望領導社區發展工作，特訂定「臺灣省社區長壽俱樂部設置要點」頒發各縣市政府依照實施，其要點於后：

臺灣省社區長壽俱樂部設置要點

壹、目的

實踐敬老尊賢之風尚，增進社區老人之福利，及身心健康，以宏揚固有倫理道德，及借重老人之德望，領導社區發展工作。

貳、實施要領

- 一、以各該社區理事會為主辦單位，村里辦公處為協辦單位，並由鄉鎮(市)區公所、衛生所、農會、婦女會、民衆服務分社，及當地國民中學或國民小學輔導協助。
- 二、長壽俱樂部，分會員與贊助會員兩種，凡年齡在六十歲以上者，由社區理事會邀請其參加為會員，其他社區熱心人士得參加為贊助會員。
- 三、俱樂部設於社區活動中心，或其他適當場所。

參、活動項目

- 一、每月舉辦慶生會。
- 二、舉辦健康檢查。
- 三、舉辦各種文康及有益身心健康之活動。
- 四、聽講經典或偉人故事(或政令宣導保健常識等)。
- 五、座談有關社區興革或建議事項。及指導社區成果維護，消除髒亂，美化環境等工作。
- 六、慰問疾苦老人及增進有關老人福利事項。

肆、活動時間

- 一、每月舉行定期集會，日期由俱樂部會員自行議定。
- 二、每日早晨舉辦健康活動。
- 三、其他活動時間，由俱樂部酌情安排。

伍、設備

- 一、桌椅、茶具、盥洗用具。
- 二、圖書、報紙、畫刊。
- 三、電視機、電唱機、唱片、收音機。
- 四、其他康樂器材。

陸、經費來源

- 一、參加俱樂部老人子女捐獻之孝敬費。
- 二、地方人士贈送之敬老金。
- 三、鄉鎮(市)區公所、農會、婦女會、民衆服務分社，或其他機關(團體)之補助或贈與。

柒、會務管理

- 一、由參加俱樂部老人互推三至九人組成幹事會，負責管理會務，並由幹事互推一人為主持人，綜理俱樂部事務。
- 二、社區理事會指定專人協助辦理。

捌、附則

- 一、本要點得因地制宜，由縣市政府酌予補充。
- 據聞臺灣省已設置長壽俱樂部一九一處，參加老人，男三、一七四人，女二、〇五〇人，合計五、二二四人。本要點頒布後將在臺灣省各社區並普遍設置長壽俱樂部加強老人福利工作。

臺灣省舉行社區發展配合小康計畫示範觀摩會

本刊記者

臺灣省府主席謝東閔，於七月卅日上午十時在淡水鎮所舉行的臺北縣六

十四年度社區發展配合小康計畫示範觀摩會中，勉勵三百五十多位地方行政、教育、衛生、黨工幹部，應運用結合社會廣大力量，自立自強，共同努力來消滅貧窮，消除髒亂，建設本省為安和樂利乾淨的社會。

謝主席指出，當前政府所積極從事的十項建設，其中由省府主辦的四大建設如北迴鐵路、臺中港、蘇澳港、鐵路電氣化等工程，改善本省交通方面，即是幫助大家增加財富，消滅貧窮。

謝主席當日並表示：省府從今年開始，將大規模開發山坡地，並先從修築產業道路着手，使原來僅靠人力挑運農產品而不能通行車輛的農村道路，成為可通行車輛的產業道路，這樣不但實行「國父『貨暢其流』」的遺教，同時亦使農村居民改善生活環境，減低生產成本，而增加其財富，例如在一個月前，臺中至南投縣埔里間中埔產業道路拓通後，使產業道路沿線所出產的農產品枇杷、不需再賴人力挑運，使該地區農生活大為改善。

謝主席並說：政府為幫助大家增加財富，年來積極提倡推展手工藝，以及發展畜牧事業，化雜草為牧草等，即是使人無一個閒，地無一寸荒，協助民衆脫離窮困而過小康生活。

謝主席對於臺北縣推行社區發展配合小康計畫，認為非常重要而真確，他指出：社區發展即是改善社區民衆的生活環境，與小康計畫各項工作息相關，如運用社區的整個力量，互相幫助，使社區居民達到小康境界，可收事半功倍之效，因此，他指示臺北縣長邱恩新繼這次社區發展配合小康計畫示範觀摩之後，應即辦理競賽，使每一個社區均配合小康計畫來增進社區居民的財富，消滅貧窮。

省府謝主席對於自四月一日起嚴格執行消除髒亂方案以來，各地對環境衛生與交通秩序的改進，已具有顯著績效，表示欣慰，惟希望各級地方工作幹部注意髒亂死角，與偏僻巷道的整潔，尤其是每一家戶「住」的環境，要下功夫勸導民衆自動自發整理「住宅」環境。

參加示範觀摩人員包括臺北縣各鄉鎮市長、國中小學校長、衛生所主任、民衆服務站主任暨有關人員三百五十餘人。

臺北市府訂定計畫

結合學校推動社區發展

本刊記者

臺北市政府決定積極推動社區與學校結合之政策，鼓勵該市各公立中小學校經常開放圖書館、閱覽室供社區民衆使用，同時舉辦各種活動，協助社區發展。

臺北市政府是因行政院蔣經國院長指示，「希望每一學校，從國小開始到國中、高中、以至大專院校，都要成爲精神堡壘，也可以說是文化的堡壘，要使社會不良風氣不影響到學校，更要讓學校的精神教育，愛國教育影響社會，對社會建設作很大的幫助。」而決定推動社區與學校結合之政策。

市府爲推動此項工作，召集教育局、社會局、民政局、衛生局、環境清潔處等單位擬定了「臺北市政府輔導各級學校成爲文化精神堡壘實施要點」，將提出於市府首長會報中通過後實施。

該實施要點中規定，各級學校應向社區推動教育文化、學識知能、體育康樂、及里鄰服務。

在教育文化方面：假日開放圖書館、閱覽室，遇有重大節日則出版壁報，供民衆閱覽，或以函授等方式鼓勵社會青年自學進修。

在學識知能方面：設置國語正音班，輔導民衆學習標準國語，舉辦社區國語演講比賽，激勵民衆學習國語，另外尚可舉辦愛國歌曲比賽、書法、國畫比賽，或作爲民衆之法律顧問。

在體育康樂方面：假日應開放學校運動場、游泳池、禮堂、活動中心供民衆使用，并輔導民衆舉辦康樂活動。

在鄰里服務方面：組成志願服務團，展開鄰里之服務，協助社區改善環境衛生，協助辦理母子會、敬老會及媽媽教室，舉辦短期技藝班及職業技能指導教室，協助推行家庭計畫。

教育局表示，有關上述各種做法，將由各校採擇實施，但其辦理成績，市府將予考核。

國父紀念館舉行農業

發展與農村建設特展

本刊記者

建國復國大業展覽第三階段特展「農業發展與農村建設特展」，已正式在國父紀念館特展室，作爲期半年的展出。

該項特展最大的特色是除了利用彩色照片與透明片、標本、模型、圖表、文字等，有系統地介紹行政院加速農村建設九項措施，有關農、林、漁、牧各項計畫推行實況外，並配以實際作物，精美的加工品和花卉盆景等佈置，給每位參觀者以清新與真實感。

該館鑒於臺澎金馬之農業發展與農村建設，均係秉承總統 蔣公之政策指示推行，三十年來，已使廣大農村生活，獲得普遍改善，且爲國家經濟建設與社會繁榮，奠定穩固基礎，除於特展會場增闢放映室，每天定時放映「加強農村公共投資」、「林產合作事業在瑞竹」、「農業生產專業區」等電影及幻燈片外，並每逢星期六下午及星期日下午，在該館大會堂放映總統 蔣公奉厝大典紀錄片，招待參觀「農業特展」及「全國美展」觀眾，藉誌哀思，而勵國人。

參觀桃園義民社區及慈湖謁陵記

心 欣

——本中心社區發展基層工作人員專業研習班參觀活動報導——

爲了增進各社區基層工作人員的專業知識及技能，本中心自六十五年度起，在各地區巡迴講習及社區基層工作人員研習會之外，特地舉辦了社區發展基層人員專業研習班，以臺北市及鄰近之臺北縣、桃園縣、基隆市之社區基層工作人員爲對象，由各縣、市政府及區公所推薦，每期十五人，每週一、三、五下午二至五時上課，共八週，七十二小時，針對基層人員之需要，作課程之編排，務期理論與實務能以互相配合，以宏社區發展之效。

第一期研習班自本（六十五年）年七月七日起，至八月廿九日止，參加學員共十五人，（人數之限制爲願及本中心上課之場所及溝通方便所致），計男性十四人，女性一人，全爲臺北市各區推薦之社區理事主席、社區總幹事、社區工作承辦人及志願工作人員（名單附記），在整個上課過程中，由於課程之安排適合需要，以及各講師學驗俱佳，講解深入淺出，故學習情緒認真熱烈，令人感佩。

八月廿二日，排定爲社區實地觀摩，經過中心聯絡的結果，決定參觀桃園縣平鎮鄉的義民社區，又爲了有機會使受訓學員們能對我偉大領袖蔣總統表示哀思與崇敬，中心特地安排於當日下午集體赴慈湖謁陵，是日風和日麗，艷陽高照，全體學員及中心工作人員於上午九時乘坐內政部大交通車出發，經高速公路，先赴桃園平鎮鄉參觀社區，車子飛馳在平坦寬濶的高速公路上，使大家除了欣喜我國的進步，更加對 總統懷念不已，要不是他老人家的英明領導，我們怎會有如此偉大的建設成果呢！

桃園縣平鎮鄉義民社區

車子到了高速公路現已通車的終點，在中壢交流道轉向了縱貫公路，穿過中壢市區後，在另一尚未通車之交流道右轉，便是我們參觀的地方——義民社區。該社區是於民國63年8月完成基層工程建設的，社區面積爲三萬一千平方公尺，人口爲二五三戶，一、六二〇人。其所稱爲義民社區，係因該社區內有一義民廟之故。（廟中所奉之神，爲一百餘年前，即清乾隆年間，與臺灣之叛亂匪徒作戰之義民忠魂）。在桃園縣政府社會科歐科長憲瑜，歐股長世標，鐘科員常遂，平鎮鄉公所秘書，周課長，社區宋理事長盛風等的陪同指導下，大家先參觀了義民廟，又參觀了社區活動中心，然後從頭到尾，幾乎是挨家挨戶的訪問了一遍，使我們對桃園縣的社區發展工作，至爲敬佩。因爲該社區實在太美了，廟前，廟後，活動中心，路旁，家家戶戶，觸入眼簾的，到處都是花草樹木，彷彿是一個大花園，而且環境之清潔，特別是每家的戶內戶外，都一塵不染，亦可給以很高的評分，再有一點，就是他們的居民，幾乎家家都在作着副業，在社區生產合作社內，很多人在作「ㄟ」的拉鏈加工，但我們參觀家庭時，也見他們在做「ㄟ」拉鏈的加工工作，真可謂做到謝主席倡導的「客廳即工場」——人無半日閒，地無一寸荒」的境界了。從我們訪問理事會及居民所得的資料中，我們可知該社區之所以有此成果，主要係基於理事會組織之健全，社區區民之樂於參與，以及鄉公所、縣政府之全力輔導，社區理事會合理

事十七人，包括民意代表三人，農民九人，村長一人，工人一人，公務員二人，商人一人，可謂甚有代表性，社區設服務中心，有總幹事及工作人員各一人，下分環境衛生，家庭清潔，社區道路，家庭副業，技藝輔導，福利救助，社教活動等七組，分由理事一人負責推動，劃定清潔責任區，推行每人有益社區一善運動，每日十分鐘運動，而且要求每戶一花園，每戶一菓樹，做到社區公園化。另外在義民廟內，還設有老人俱樂部，圖書室，家事班等，在社區中心看了他們活動的照片及活動指導，實在了不起！十一點四十分，每個人手裡，口袋裡都塞滿了從理事長家院內芭樂樹上摘下來芭樂之後，才依依不捨地上車，前往石門水庫。在那裡我們有兩個小時的休息用膳時間，每人野餐一盒，汽水一瓶，或聊天，或觀賞風景，或乘船遊水庫，但是大家都念念不忘剛才義民社區所給我們的印象，也許每個人都想將來把自己的社區也能推動地有聲有色呢！

——慈湖謁陵——

二時三十分，車子從石門水庫出發前往慈湖，這一段路雖然只有九公里，然而在我们心中却是那麼一條有份量的路途，雖然大家多半都沒有來過，但是却很熟悉，因為在四月十六日蔣公安靈奉厝大典的電視畫面上，大家不知看過多少遍了，在車中，每個人都面容沉重，已沒有上午那種輕鬆愉快的情形，二時五十五分，車抵慈湖，這塊碧水青山，曾為總統蔣公深所鐘愛的靈秀之地，彷彿一直在為偉人之逝而哀傷，湖邊上的樹林之中，籠罩着一層陰暗的薄霧，我們順着湖岸的堤路往裡走，這段堤路，

北濱碧波，南偎翠嶺，湖畔遍植樟樹和垂柳，老幹橫壓凌水，枝葉隨風拂起無窮漣漪，對岸有一小艇，攔於木架之上，據說 蔣公從前到慈湖來時，常乘舟徜徉山水之間，以涵養睿智，裁決大政，救國救民。如今舟橫港曲，淒涼景象，真是無限哀傷。

堤路盡端，一片花園，雖然仍有工人細心的整理，但這些花木，也彷彿因無盡的哀思而垂淚，却少了嬌艷美麗。繞過花園，便是慈湖賓館，

總統親書的「慈湖」木匾，恭奉在賓館大門的上方，我們成一列進入大門，繞迴廊而進入供奉靈柩的正廳，排成兩行，肅立行禮致敬，當司儀人員低喊一鞠躬，再鞠躬，三鞠躬後大家繞靈一週時，我的淚水再也無法控制地奪眶而出，啊！偉大的領袖，我雖然因年齡的關係無法在各種集會中親視 您的慈容，但過去每次在電視或廣播中一聽到 您的「全國軍民同胞們！」我都會熱淚盈眶，興奮不已， 您是我們最崇敬的，最愛戴的領袖，為何國土未復，毛共未滅之時撤下我們呢？ 您知道因為 您的逝世會使舉世震驚， 您也知道，因為 您的逝世會使海內外同胞悲哀不已，痛不欲生，所以在 您的遺囑中特別訓示；「絕不可因余之不起，而懷憂喪志」，這是多麼偉大的胸襟啊！ 您安息吧！我們會記住 您的遺訓「矢勤矢勇，勿怠勿忽」！

三時四十分，大家懷著萬分依戀的心情，坐上了車子，默默地坐著，每人都有著相同的感觸——「以國家興亡為己任，置個人生死於度外！」五時正，車抵中心門口，結束了這一天的活動。

參加社區發展研習班心得報告

李金東

我是臺北市古亭區富田社區理事主席，我的本職是公務員，此次奉命出席參加中華民國社區發展研究訓練中心社區發展基層工作人員專業研習班第一期受訓，我們第一期學員，因限於場地，只能夠容納學員十五名，但這十五名是來自社會各階層，年齡最大的有六十歲，最小的只有二十四歲，學歷最高的有大學，地位最高的有總經理，其次有中學教師，可以說是老少懸殊，行業與程度不一，但在大熱天，仍然是按時從四方八面趕來中心上課。本來我覺得要上課八週，這時間未免太長了些，一天到晚，窮忙的我，覺得有點害怕，怕的是無法澈始澈終的參加下去，嗣後向中心主任商量經王主任一再勉勵參加，並且說，如果真的有要緊事情，可以請假，於是我才決定參加，先是感到時間過得太慢，到後來又覺得過得很快，現在已經結訓了，回想一下，八週來得到許多新智識，時間沒有白費，現在我簡單的報告如後：

一、執行長的談話

執行長是內政部社會司黃司長永世先生，他先後一共與我們見了五次面，第一次是開訓，致訓詞，兩次是討論會，一次是餐敘。最後一次是合攝團體照片。開訓典禮時，他對大家說：人生是活到老，學到老，學無止境，大家到這裏來是共同學習共同研究，諸位為社區工作，都是盡義務，在這麼大熱天，諸位不辭辛勞，實在值得敬佩。在兩次座談會時，他一再用最客氣的口吻，要大家發表高見，多多指教，而對問題的、解決解答，非常仔細詳盡，他曾一再說，我們是大同公司，只要大家打電話我們服務

就來。餐敘時，我們一共有二席，他把學員與中心工作人員混合分為二席，他每席都安排一半時間，向大家敬酒敬菜，以及很親切的聊聊，他對中心工作同仁以及對學員們都是一視同仁，他是一位慈祥的長者，是那麼溫文儒雅，是那麼虛懷若谷，他的話流露出無限的關懷與照顧，所以我認為執行長是對我們談話，而不是以高高在上的地位與身份對我們訓話，這一點，我相信，會給大家很大的親切感。

二、中心工作人員的服務

我曾經參加過五、六次的訓練，我覺得中心工作人員，上自主任，下至工友的服務，是無微不至，譬如說，我們教室原來已有了冷氣機，但是怕不夠冷，所以又加裝了一部冷氣機，又如中心已經準備了很好的茶已經很夠了，但是却另外還準備了冷、熱蒸溜水，隨大家喜歡用什麼，這可以說，任何其他訓練研究機構都不會那麼週到的，有一個最小的地方，也可以說是很重要的問題，就是每人用的茶杯，洗得亮晶晶的，又乾乾的可以說服務到家，當然其他的事例很多，來不及一一提報。

三、教授們的啓發

教授們給我們的啓發太多了，因限於時間無法一一報告，只能用概括式的說明，本來我對社區工作，實在是門外漢，但是或許有人會問我，那你為什麼會當選理事主席呢？我答覆的話是大家看我平常工作熱心負責而已。自從到中心以後，對社區工作，從各位教授們的條分縷析，慢慢的體

念，所以對什麼社會政策、社區組織、社區福利、心理衛生、犯罪預防、家庭計畫、社區發展與民衆參與、社區發展與社會教育、社區資源的發掘與運用、社區發展與自願服務、社區發展與人民團體、社區發展與社會團體等等都是很深奧的學科，現在訓練雖然結束了，却是從事實際工作的開始，本來是不知道從何着手，而現在我認爲已有了信心，因爲已瞭解了工作的原則與方法。

四、參觀義民社區的感想

社區中心安排我們在八月廿二日到桃園縣平鎮鄉義民村參觀義民社區，這個社區的理事主席，總幹事等非常熱心，爲我們帶路，爲我們作詳細的說明，先是參觀了褒忠祠，這個褒忠祠建築非常雄偉，祠前左邊有一個假山與池塘，祠的左右邊建築了很雅緻的集會所，祠的後面有花園，這個祠堂是社區民衆精神所寄托，也就是社區人民所崇拜的神。理事主席及總幹事等又帶我們去參觀他們的活動中心，生產與消費合作社及家戶衛生等等，建設道路、水溝、植花種樹，等等成果非常豐富，其中最值得我們效法與敬佩的是家戶衛生，那邊的廚房廁所，可以媲美公寓中的設備，我看了這些以後，我認爲我們應該向他看齊，向他學習，我同時連想到，我們社區中心今後如果繼續開班，最好每期都要安排一個時間去參觀比較好的社區，因古人說：「他山之石，可以攻錯」。當然能夠在臺北市內遴選一二個模範社區是最好的，以免走到外縣市去參觀，也就是說可以省下時間與金錢。

作者簡介

廖榮利 臺大社會系教授

白秀雄 政大、家專教授

鄭肇城 本刊通訊員

杜其南 警政署專門委員

袁揚名 本刊通訊員

心欣 本中心工作人員

李金東 臺北市古亭區

富田社區理事主席

汪化南 臺北市大安區

新龍社區理事主席

陳瑞雲 女青年會社會工作組組長

如何推展社區志願服務之我見

汪化南

希望社區民衆肯爲別人服務，一定要從有「服務的認識」開始。有認識就有意識，有意識就有信心，有信心就產生力量。一般人認爲志願服務是個人本濟世的胸懷，以其有餘助人不足，對社會提供精神、或物質的力量，致力於改造或促進的工作，國父提倡了「服務的人生觀」，青年守則有「助人爲快樂之本」，還有扶輪社的「服務先人而已」，「服務最多、受益最大」，獅子會的「自由智慧、服務社會」和青商會標榜的「青年雙手、人類希望」這些努力的理想和信條與志願服務的精神動力所在，社區如能予以有效利用，自是潛力無窮。

社區民衆一般多以爲推展志願服務工作最大的障礙是錢，但實際上「人」的問題比「錢」的問題還嚴重，因爲錢要人來開拓來運用，而恰適的人可以將錢的功用發揮得更透徹，何況人的問題較錢的問題更複雜，這問題包括服務與被服務雙方，如果不尋根究源，作對症下藥的診治必會使服務工作功敗垂成。

由於社區志願服務具備了可行、可大、可久的特性，所以表示出

是多采多姿的不同方式，社區志願服務人人可以參與，例如兒童少年可參與小老師、童子軍、少年交通糾察，男女青年可參與小小公園，義警、義消、學生慈幼等。年老人可參與兒童照顧、家庭服務、友誼拜訪等。貧者富者可參與財主施賑、廢物興學等，專業者醫師、律師、工程師可參與義診，法律義務辯護，調解會，義務工程設計等。

成功的志願服務，必須適應需要決定內容，以良好服務來爭取對象，以觀摩改進來開拓未來，三者融合的結果，就是要創新要力行，使更多的人有「予多於取」「人重於己」的服務觀，體悟生活的意義，也感到生命的崇高。如果「家家做到守望相助，人人都能互助照顧」涵詠心性，相互鼓勵，捫心自問，能不見賢思齊？服務工作，看起來點點滴滴但功效似小實大；殘弱蒙澤，好似範圍有限，但影響似弱實強，人要是能爲自己鄉里自己社區服務，就會愛他的社區；肯爲他的國家服務，就會愛他的國家。

參加專業研習感想

陳瑞雲

當接到通知單之際，由於工作時間不能調配，真叫人一喜一憂，但經過慎重的考慮一番，我還是以不喪失此機會參加了講習。幸與教授接觸前，中心先發了課程表，所列的科目與我們工作上息息相關，聘請的教授，又是聞名國內外，有實際經驗，如歐陽教授，是中心研究組研究員，應美國政府之邀，講習有關社區，學員獲知，多為她高興，相信不久的將來，定有機會和她更進一步的研討社區方面。

談到社區，一般人的想法，就像建築商一樣，名詞越好聽越吉祥為主，在世面上我們不難發現到處多是，往往忽略了它的實質，不能更進一步的利用，尤其是公寓化切斷了彼此往來的橋樑。所以建築商，如有一貫的計畫，完善的各種設備（指社區內有幼稚園、活動中心、市場：等），並與政府配合，來發展社區，這樣建築商在宣傳上也是一種是新手段。事實證明就是一個鐵證，桃園縣平鎮鄉義民社區，經過一年的督導，各種設施完善的改進，居民與政府合作無間，使得學員們無不伸著大拇指稱贊，據他們說，現在人口也慢慢增加了。

目前發展社區最大的困難便是經費及沒有活動場所，但是社區的發展，有些無形中的收獲，不是金錢所能比擬，反過來花費的多，並不見得能達到預期的理想，因此「事業養事業」就產生在需要而無法得到之處，譬如：當一個活動中心，有完善的設備，如：冷氣、電視，並備有青年聚

會場合，老年人閒聊所在，聚會於此的人便很多，參與開會的出席率也增加，要公告的事情，傳播也快。另一方面，為考慮場所的保持與無必要的浪費，可定期開放，不使用的時候，可租給社團，外面人士開會，活動用，藉此有些收入，但最主要，還賴大家要有自動，自發精神，這只是一小部份，我們利用的地方是很多的。

我覺得社區的發展，須多方面的配合，社區理事站在最前面，領導大眾，還須賴民衆的參與，政府從旁協助，現在，服務社會的社團很多，如能好好利用，這多是無形中的收獲。在這次的講習，有如武林各方好手聚集一堂，教授的祖傳秘方，學員本身精實，使我深獲不少，因此我希望每期有一、二位志願工作者或社團裏派來參加專業研習，一方是負責籌劃社區，一方是協助社區，二者相併而行，互相研討，站在我們的立場，所得到的經驗比在學者更實際的接觸，所以會有那麼多關心社會的青年朋友參與這活動，能說現代的青年多沉迷於糜爛的生活中嗎？

在這即將結束的最後一堂，班主任對於學員所提出的問題及意見，還特別邀請市府有關人員當場解答，使大家覺得滿意為止，種種的跡象，對於我今後的工作上有很大的幫助，也更上一層的了解。於此謹向中心致萬分感謝，講習期間使我獲益不少。往後有了疑難問題，也有個中心能請教。

研習班點滴

杜其南

社區發展基層工作人員研習班第一期業於六十四年七月七日正式開訓，始業式由兼班主任黃永世主持，全體學員以及全體工作人員參加，典禮簡單而隆重。

本期學員由各社政單位提名推荐，極為踴躍，因限於設備未能全部容納，經本班慎重審核，選定臺北市古亭區靜安里里長兼球場社區總幹事楊允等十五名參加第一期研習，其餘留待以後陸續調訓。

景美區溪口社區理事主席高振勇軍校十四期畢業身為交通公司董事長，年高望重、服務熱心被推選為學員長，國立臺灣大學社會學系學生姚光瑋等三人獲准在本班旁聽小弟弟小妹妹年紀較小，但各種表現並無遜色。

本期講師多係國內知名之士，網羅一流教授專家十餘人，本期課程除各項專業知識之研習外、尚有社區實地觀摩、社區影片欣賞，郊遊，綜合討論等活動。

本期學員均係志願申請參加研習者，由於採用冷氣教室小班教學，不僅出席情形良好，而且學習態度認真成績斐然。

本學學員年長者已逾花甲，年青者年方弱冠，並未因年齡之懸殊而有所隔閡，課餘時談笑風生，其樂融融。

邵平男講師系希爾頓大飯店人事經理，亦為社會工作專家之一，課後同學們要求到希爾頓一遊，邵講師頗稱「好」「好」。

蔡漢賢教授講授社區發展與志願服務，並邀請天主教、基督教、女青年會等志願服務團體，現身說法，學員們獲益匪淺。

社區實地觀摩，選定桃園縣平鎮鄉義民社區，該社區無論基礎工程建

設、生產福利建設、精神倫理建設，皆有出人意料之成就，尤以家戶衛生工作推選之澈底，令人嘆為觀止。本班學員為之大開眼界一致認為奇蹟出現而自嘆勿如。

本班期中與期末，舉行二次測驗，大同區公所里幹事殷克境學員以一百九十五分榮獲第一名，殷學員系退役軍官具有隨營補習高中畢業程度，能有此成績，誠屬難能可貴。

汪化南學員在研習期間因病住院，請假超過規定時限必須在下期補修所缺課程，始能結業，為本期唯一美中不足之憾事。

方景鈞學員系建國中學老師，並兼景美區景華里里長，言談舉止具有學者風範。

陳瑞雲學員係臺北市女青年會社會工作隊工作組組長任職電子公司，請假參加研習，依該公司規定，請假期間照扣薪津，其求知精神令人欽佩，由於在本班成績優良，該公司知悉後改准公假，薪津照發，為一意外收穫。

結業同學準備贈送本班紀念品一件，事為班主任知悉婉言拒絕而作罷，改為全體學員攝影留念。

結業時發給每一學員結業證書一張並各給「紅包」一個，原來是臺北市政府社會局補助各學員受訓期間之交通費貳百元，結業典禮後，各學員殷殷話別互道珍重，並希望常與本中心聯繫，切磋社區發展有關問題。

中華民國社區發展研究訓練中心社區發展基層人員專業研習班教職員名冊

職稱	姓名	本職	通訊處
理事長	林金生	內政部長	臺北市羅斯福路四段內政部
執行長兼班主任	黃永世	內政部社會司長	臺北縣新店鎮北新路三段一二八巷一三號
兼副主任	王培勳	國立臺灣大學副教授	臺北市永吉路三〇巷一三七弄五九一三號
教學組長	歐陽湘生	本中心研究員	臺北市光復南路四二一巷九三號
輔導組長	杜其南	警政署專門委員	臺北縣新店鎮寶元路一段五二巷一三號
行政組長	張一之	內政部長科長	臺北縣新店鎮寶元路一段五二巷五號
講師	白秀雄	政大、家專教授	新店中華路六十二巷十七弄十號
講師	李鍾元	中興大學副教授	臺北市龍江街二四三巷廿二之三號
講師	邱平男	中國文化學院教授	臺北市希爾頓大飯店
講師	高正吉	本中心兼任研究員	陽明山仰德大道二段二〇〇號
講師	徐震	私立東吳大學	士林外双溪東吳大學社會系教員宿舍六十九號
講師	陸光	國立師範大學教授	臺北市雅江街八一號
講師	廖榮利	國立臺灣大學副教授	臺北市松山區新東街一六巷廿五之二號

社區發展基層工作人員專業研習班第一期學員名冊

學號	姓名	別性	齡年	籍貫	服務機關	通訊處
64105	梁溶濱	男	46	福建 長汀	臺北市北投區公所里幹事	臺北市北投區杏林三路八號三樓 電話：八九二一〇五
64104	童偉	男	56	江蘇 鎮江	臺北市古亭區自力里里長 自力社區召集人	臺北市克難街三〇一巷二弄二五號 電話：三七二九〇九
64103	章湘	男	44	湖南 衡陽	臺北市建成區公所里幹事	臺北市長泰街七巷一三號 電話：五四一三三八
64102	陳福祥	男	28	臺灣 臺南	臺北市城中區公所里幹事	臺北縣板橋市懷德街八〇巷三八弄三號 電話：三一〇九一九
64101	楊允	男	60	雲南	臺北市古亭區靜安里里長 球場社區總幹事	臺北市水源路二〇三巷四弄一四號 電話：三〇一三七一八

講師	講師	講師	講師	講師
魏文雄	蔡德輝	蔡漢賢	彭永寬	舒子寬
東海大學教授	中央警官學校教授	中國文化學院教授	臺北市政府社會局科長	中國家庭計劃協會總幹事
東海大學	臺北市愛國東路中央警官學校	臺北市士林區至誠路一段三〇五巷二弄卅四號	臺北市長安西路臺北市政府社會局	中國家庭計劃協會

64115	64114	64113	64112	64111	64110	64109	64108	64107	64106
徐文雄	陳瑞雲	汪化南	李金東	田黎萍	林忠榮	殷克境	潘魁	方景鈞	高振勇
男	女	男	男	男	男	男	男	男	男
36	24	59	45	34	27	44	45	43	57
臺北市	彰化 臺灣	安徽 桐城	福建 安溪	河北 靜海	臺灣 宜蘭	江蘇 江都	浙江 吳興	河南 信陽	山東 堂邑
臺北市景美區景順里里長	臺北市女青年會社會工作組組長	臺北市大安區新龍社區理事主席	臺北市古亭區富田社區理事主席	臺北市中山區公所社經課辦事員	臺北市建成區公所里幹事	臺北市大同區公所里幹事	臺北市木柵區公所社經課課員	臺北市立建國中學教師 臺北市景美區景華里里長	臺北市景美區溪口社區理事主席
臺北市景美區萬慶街一四〇號 電話：九三二〇九七六	臺北市八德路四段二〇五號 電話：(公)七六五六〇八九	臺北市建國南路二五三巷一一號 電話：(公)七四一三七七三 (宅)七二一七一七一	臺北市羅斯福路四段一一三巷五〇號 電話：(公)三二一八四〇七一九轉三七 (宅)三四一五七九七	臺北市中山區通河街三二五巷六四號之三 電話：五七一七八三八	臺北市承德路八八號三樓 電話：五四一二三八八	臺北市士林區洲美里五鄰三五號 電話：五七一五二七三	臺北市木柵區木柵路三段八五巷二五弄一五號三樓 電話：九三一二七四二	臺北市景美區景美街五巷一六號二樓 電話：九三一九三〇六	臺北市景美區溪口街一〇七巷二弄三號 電話：九三一八六四六

臺北市政府推行安康計畫

加強社區發展工作

本刊記者

臺北市社會局決定繼續推行安康計畫，並擴大辦理創業及助學貸款，輔導貧民創業就學，自立自強，同時建立專案基金，以保本生息方式，支應貧戶家庭生活補助費。

社會局曾檢討社政工作得失，並決定今後改造方式：

——勞工福利方面：輔導各級廠礦企業普遍設立職工福利機構，推展勞工教育，提高勞工知識水準，貫徹勞保政策，依規定督導辦理投保，並防穩匿不報或以多報少，加強調和勞資關係，謀取工商事業之發展。

——就業輔導方面：結合人民團體與工礦檢查之力量，擴展就業市場，發揮訓練設施能量，擴大訓練技術人才，加強青少年及國中學生之職業指導，以促進市民充分就業並調節人力市場供需。

——社會救助方面：加強貧戶核實工作，務必做到無遺漏、無倖取、不重覆、不誤時，對貧民十六歲至四十五歲之青壯年，加以調查統計，建立資料送交就業輔導處，強制實施職業訓練，以積極之輔導。

——兒童福利方面：籌設托兒所計畫管制遠行，加強私立育幼院所之輔導，以達到標準化之要求，結合學者專家，共同推展本市兒童福利事業。

——老人福利方面：廣慈博愛院積極予以整頓，繼續輔導私立救濟機構擴充房舍，增加容量，並加強各安養收容機構，辦好伙食，注重精神生活，改善醫療服務，以求安適，對廣慈博愛院第一、二榮家所需之日用品，應即計畫統一採購供應，以利適時適量補給而杜弊端。

——社區發展方面：應着重於福利生產工作，引導社區居民，熱心推展社區公益事業，有效運用社區資源及現有設施，舉辦各種技藝訓練，輔導生產，以改善居民生活，尤其木柵新建之「安康社區」，在解決貧民居住問題的同時，特應注重就業生產的輔導，以解決其謀生問題。

行政院新聞局登記證

局版臺誌字第〇三八一號

中華郵政臺字第三一七九

號執照登記第一類新聞紙

社區發展月刊

第四卷 第九期

中華民國六十四年九月二十日出版

發行人：黃 永 世

出版者：中華民國社區發展研究訓練中心

編輯者：社區發展月刊編輯委員會

地址：臺北市愛國東路一五二號四樓

電話：三四一七四八四·三四一三六〇一

印刷者：崇文印刷企業有限公司

地址：臺北市泉州街三十九號

電話：三七一〇二二〇·三三一二六〇八